

Culturally Responsive Leadership and Evaluation in Schools



**Programa de formación
para equipos directivos de centros
educativos**



Cofinanciado por el Programa Erasmus+ de la Unión Europea

Acerca de esta publicación

Esta publicación es uno de los productos del proyecto “Culturally Responsive Leadership and Evaluation in Schools” (CReLES), desarrollado entre septiembre de 2019 y noviembre de 2022, y financiado en el marco del programa Erasmus+ - Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas - Asociaciones estratégicas para la educación escolar.

Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea.

Esta publicación refleja únicamente los puntos de vista de los autores y autoras, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información contenida en ella.

Referencia del proyecto: 2019-1-IE01-KA201-051419

Atribución

Puede copiar, descargar o imprimir el contenido de esta publicación para su propio uso, siempre que se dé el debido reconocimiento a los autores y autoras.

Nota de traducción:

La edición española también incluye literatura en español que no está presente en la versión inglesa.

Por favor cite esta publicación como: Everyone (2022). Culturally Responsive Evaluation and Leadership in Schools (CReLES). A School Leaders Training Module for Creating and Evaluating Intercultural Environments in Schools. DOI: [xx.xxx/RG.x.x.xxxx.xxxx/x](https://doi.org/xx.xxx/RG.x.x.xxxx.xxxx/x)

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union 

Tabla de Contenidos

Introducción.....	5
Acerca de este programa de formación.....	5
Público objetivo	5
Diseño del programa de formación	5
Objetivos	7
Especificaciones del módulo	8
Resultados del programa de aprendizaje	10
Unidad 1: Migración.....	11
Información para la/el responsable del módulo	11
Objetivos	11
Actividades y Métodos.....	13
Tarea 1:	14
Portal CReLES	14
Unidad 2: Justicia Social.....	15
Información para la/el responsable del módulo	15
Objetivos	15
Actividades y Métodos.....	16
Tarea 2:	17
Tarea Opcional	17
Unidad 3: Teoría en el desarrollo de escuelas culturalmente receptivas (Conciencia de equidad y conciencia de valores como la justicia social y la equidad)	18
Información para la/el responsable del módulo	18
Objetivos	18
Actividades y Métodos.....	19
Tarea en autoaprendizaje 1	19
Unidad 4: Explorando la literatura sobre diversidad, equidad, inclusión y educación intercultural....	21
Información para la/el responsable del módulo	21
Objetivo.....	21
Actividades y Métodos.....	21
Tarea 3:	22
Portal CReLES	22
Unidad 5: Liderazgo culturalmente comprometido	23
Información para la/el responsable del módulo	23

Objetivo.....	23
Actividades y Métodos.....	23
Tarea en autoaprendizaje 2	24
Portal CReLES	24
Unidad 6: Pedagogía culturalmente comprometida (métodos instructivos y estrategias culturalmente receptivas).....	25
Información para la/el responsable del módulo	25
Objetivos	25
Actividades y Métodos.....	25
Tarea en autoaprendizaje 3	26
Portal CReLES	26
Unidad 7: Creación de entornos escolares culturalmente comprometidos.....	27
Información para la/el responsable del módulo	27
Objetivos	27
Actividades y Métodos.....	27
Tarea 4	27
Portal CReLES	27
Unidad 8: Evaluación culturalmente comprometida.....	28
Información para la/el responsable del módulo	28
Objetivos	28
Actividades y Métodos.....	28
Tarea en autoaprendizaje 4	29
Portal CReLES	29
Referencias.....	30

Introducción

Este programa formativo es parte del proyecto “Culturally Responsive Leadership and Evaluation in Schools” (CReLES). Se trata de un proyecto financiado por el programa Erasmus+ de la Unión Europea con socios de Austria, Irlanda y España. El proyecto tiene como objetivo mejorar la inclusión escolar de alumnos con antecedentes de migración/minoría/refugiados a través de la identificación y difusión de prácticas innovadoras en el liderazgo y la evaluación de escuelas comprometidas con la integración cultural. Mejorar el rendimiento educativo del alumnado con antecedentes diversos puede implicar un desafío serio y exigente para el profesorado. Por lo tanto, el liderazgo en todos los niveles educativos es crucial para centrarse en los beneficios y fortalezas que el alumnado con este perfil aporta al contexto escolar y abordar las necesidades del personal para el aprendizaje profesional, brindándoles orientación y apoyo. Particularmente para el alumnado con antecedentes migratorios y de asilo político, la escuela puede ser el primer lugar de pertenencia dentro de un nuevo país y cultura(s). Por lo tanto, el papel de los equipos directivos es fundamental para hacer que todo el alumnado se sienta bienvenido y facilitar la labor del personal docente en cuanto a atención de las necesidades específicas del alumnado.

Este programa de formación en liderazgo educativo está orientado al desarrollo de la función directiva para satisfacer las necesidades de un entorno escolar (culturalmente) diverso y una escuela (culturalmente) diversa. Sus objetivos son ofrecer un enfoque innovador de la función directiva y formar a los equipos directivos dotándolos de herramientas para que autoevalúen la aplicación en el centro de estrategias de liderazgo que faciliten esa educación inclusiva. El programa ofrece una serie de lecciones que pueden ser parte de un plan de formación inicial para líderes escolares o un módulo independiente para la formación en servicio (desarrollo profesional continuo) de líderes escolares y profesionales que se ocupan de jóvenes y estudiantes en edad escolar.

Acerca de este programa de formación

Público objetivo

Este programa de formación está diseñado principalmente para el personal docente que tiene un papel de liderazgo en sus centros educativos y se ocupa de diversos contextos y problemas sociales y, en particular, para el personal que trabaja con estudiantes o jóvenes en contextos diversos o de inclusión social. También se puede utilizar como uno de los módulos de un programa de formación inicial para aspirantes a funciones directivas en contextos con una afluencia constante de alumnado en edad escolar con antecedentes de inmigración/minorías/refugiados. Puede ser útil su preparación para crear entornos de aprendizaje culturalmente sensibles que ofrezcan paridad de oportunidades y equidad de participación a todas las cohortes de alumnos. Este módulo tiene como objetivo satisfacer las necesidades de desarrollo profesional de estos dos públicos objetivo.

Diseño del programa de formación

El programa de formación se desarrolla como un curso de aprendizaje mixto. Incluye un currículo para ser impartido de forma presencial y un recurso educativo abierto (OER - Portal CReLES). Durante el programa de formación, el profesorado tendrá la oportunidad de interactuar con el Portal CReLES y sus herramientas y aplicarlas en la escuela. El Portal CReLES dispone de materiales de libre acceso como actividades de autoaprendizaje (CReLES MOOC) para ofrecer un enriquecimiento y refuerzo de lo que se enseña a través de este programa. El portal también proporciona una plataforma para que

los equipos directivos, dentro o fuera del curso, compartan experiencias y mejores prácticas y se establezca un diálogo culturalmente receptivo.

Objetivos

Este programa se centra en mejorar la capacidad de liderazgo y evaluación de los equipos directivos en todos los niveles para gestionar el aprendizaje y el bienestar psicosocial y garantizar el éxito educativo de todo el alumnado en general y del alumnado con antecedentes de inmigración/minorías/refugiados en particular. Les ofrecerá una comprensión profunda de los problemas relacionados con la inclusión social y les proporcionará herramientas para superar el desafío a través de la autoevaluación y la adopción de medidas para mejorar. Los objetivos de aprendizaje, por tanto, se sitúan en los niveles de conocimiento, aplicación, análisis, evaluación, síntesis y creación. El profesorado es introducido a los fundamentos teóricos del tema a través del discurso normativo y político, los hallazgos de investigaciones anteriores y los datos numéricos con respecto a la demografía de la población y el rendimiento del alumnado inmigrante y refugiado a través de lecciones y materiales de autoaprendizaje y los contenidos del MOOC CReLES. Las actividades de aprendizaje están diseñadas para que el profesorado reflexione y revise sus prácticas, evalúe dónde se encuentran y luego cree planes para mejorar el estado actual.

Los objetivos generales del programa son:

- mejorar la comprensión conceptual de la migración y la justicia social como base para la formación de habilidades culturalmente sensibles en la profesión docente con un enfoque específico en los casos en que se tenga un papel de liderazgo en los centros educativos;
- promover el desarrollo de actividades y situaciones de aprendizaje basadas en proyectos para fomentar un diálogo culturalmente sensible tanto en la escuela como en otros contextos;
- adquirir una metodología para la gestión culturalmente comprometida: uso de recursos y estrategias culturalmente sensibles, recopilación, evaluación e intercambio de experiencias; y
- creación de una red de líderes escolares para garantizar la vitalidad de las herramientas y prácticas de tutoría intercultural.

Especificaciones del módulo

Detalles del módulo	
Título	Culturally Responsive Leadership and Evaluation in Schools (CReLES)
Idioma	Español
Público objetivo	Directores y directoras de centros, equipos directivos, docentes, profesionales que tratan con jóvenes y estudiantes en edad escolar
ECTS	4 (112 horas de estudio; 1 ECTS = 25 – 30 horas de estudio)
Nivel ISCED	5
Campo	Educación
Actividades	<ul style="list-style-type: none"> • Unidades de contenido • Autoaprendizaje • Actividad de clase • Actividad grupal • Actividad individual • Juego de roles • Retroalimentación entre compañeros • Tareas • Informe de evaluación • Participación en el curso complementario MOOC

Prerrequisitos de aprendizaje	
Requisitos para la inscripción	Ninguno
Competencias previas	<p>Ninguna</p> <p>La familiaridad con los siguientes temas será útil para comprender los conceptos que se enseñan en este módulo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • la legislación relativa a la equidad, la diversidad y la inclusión en general; • la legislación y las políticas relativas a la equidad, la diversidad y la inclusión en la educación; • y estándares de calidad como el marco de calidad en materia de equidad, diversidad, inclusión y educación intercultural.

Evaluación del módulo		
Formato de la evaluación	Evaluación continua (Participación en clase)	25%
	Evaluación sumativa	75%
Instrumentos de evaluación	Tarea 1: Ensayo analítico	25%
	Tarea 2: Diseño de un proyecto	25%
	Tarea 3: Diario reflexivo	25%

Recursos del módulo

Bibliografía básica

- Brown, M., Altrichter, H., Shiyan, I., Rodríguez Conde, M. J., McNamara, G., Herzog-Punzenberger, B., Vorobyeva, I., Vangrando, V., Gardezi, S., O'Hara, J., Postlbauer, A., Milyaeva, D., Sergeevna, N., Fulterer, S., García, A. G. & Sánchez, L. (2021). Challenges and opportunities for culturally responsive leadership in schools: Evidence from Four European countries. *Policy Futures in Education*. <https://doi.org/10.1177/14782103211040909>
- Dimmock, C. A. J. & Walker, A. (2005). *Educational leadership: Culture and diversity*. Sage publications. <https://doi.org/10.4135/9781446247143>
- Khalifa, M. A. (2018). *Culturally responsive school leadership. Race and education series*. Harvard Education Press.
- Organisation for Economic Co-operation and Development. (2016). *Global competency for an inclusive world*. OECD. <https://www.oecd.org/education/Global-competency-for-an-inclusive-world.pdf>

Textos adicionales

- Brown, M., Altrichter, H., Nayir, F., Nortvedt, G. A., Burns, D., Fellner, M., Gloppen, S. K., Helm, C., McNamara, G., O'hara, J., Herzog-Punzenberger, B., Skedsmo, G. & Wiese, E. (2019). *Classroom Assessment that Recognises Cultural Difference: A European Perspective*. <https://doi.org/10.13140/RG.2.2.14346.52164/2>
- Brown, M., McNamara, G., O'Hara, J., Hood, S., Burns, D. & Kurum, G. (2019). Evaluating the impact of distributed culturally responsive leadership in a disadvantaged rural primary school in Ireland. *Educational Management Administration & Leadership*, 47(3), 457–474. <https://doi.org/10.1177/1741143217739360>
- Herzog-Punzenberger, B., Le Pichon-Vorstman, E. & Siarova, H. (2017). *Multilingual Education in the Light of Diversity: Unidades Learned: Executive Summary* (NESET II report). Luxemburg. <https://doi.org/10.2766/824918>
- Lopez, A. E. (2016). *Culturally Responsive and Socially Just Leadership in Diverse Contexts: From Theory to Action*. Palgrave Macmillan US. <https://doi.org/10.1057/978-1-137-53339-5>
- Ontario Ministry of Education. (2013). *Culturally Responsive Pedagogy Towards Equity and Inclusivity in Ontario Schools*.
- The Leadership Academy. (2020). *Culturally Responsive Leadership: A Framework for Principals*. <https://www.leadershipacademy.org/wp-content/uploads/2021/03/Culturally-Responsive-Principal-Actions.pdf>
- Murillo, F. J. y Belavi, G. (2022). Una dirección escolar para tiempos complejos: liderazgo democrático para la Justicia Social. En A. Bolívar, G. Muñoz, J. Weinstein y J. Domingo (Coords.), *Liderazgo educativo en tiempos de crisis. Aprendizajes para la escuela post-covid* (pp. 93-110). Editorial Universidad de Granada. ISBN: 978-84-338-6973-9.
- Murillo F.J. y Hernandez-Castilla, R. (2011). Hacia un concepto de Justicia Social. *REICE. Revista Iberoamericana sobre calidad, eficacia y cambio en educación*, 9(4), 7-23.

Portal CRELES

Portal CRELES <https://creles.eu/>

- CRELES Conceptual Framework <https://creles.eu/conceptual-map/>
- CRELES Evaluation Framework <https://creles.eu/evaluation-framework/>
- CRELES MOOC <https://creles.eu/mooc-2/>

Contenido y actividades de aprendizaje

Este programa de formación se divide en ocho unidades interrelacionadas que abordan diversos aspectos de la práctica culturalmente comprometida:

- Unidad 1: introduce al profesorado a la perspectiva histórica y legal de la migración.
- Unidad 2: da una visión general de los conceptos y principios de la justicia social.
- Unidad 3: proporciona terminologías clave y conceptos básicos, como cultura, educación intercultural, diversidad, sensibilidad cultural y demografía de la población de Europa.
- Unidad 4: ofrece el contexto en el que operan las escuelas (apoyos y desafíos para un liderazgo culturalmente comprometido) a través del examen y la crítica del discurso normativo y político.
- Unidad 5: analiza las características del liderazgo culturalmente comprometido, los rasgos personales y las prácticas.
- Unidad 6: esboza el concepto de pedagogía culturalmente comprometida, incluidos métodos y estrategias como la planificación de lecciones y evaluaciones culturalmente comprometidas.
- Unidad 7: aborda valores y aspectos de entornos escolares culturalmente comprometidos.
- Unidad 8: desarrolla el tema de la evaluación crítica de prácticas culturalmente comprometidas.

Se anima al profesorado a utilizar el Portal CReLES, los OER disponibles y a entablar un diálogo culturalmente receptivo a través del foro de discusión. Se les pedirá que apliquen el Marco de Evaluación de CReLES y reflexionen sobre su práctica, evalúen, informen y luego planifiquen la mejora en las áreas donde identifiquen la necesidad a medida que avancen con las tareas.

Para cada unidad, se formulan resultados de aprendizaje específicos que el profesorado deberá adquirir durante las actividades de aprendizaje. Además, se detalla los contenidos que se utilizarán y se especifican los métodos sugeridos o las actividades que se utilizarán para presentar el contenido al profesorado, junto con la distribución temporal. También se hacen sugerencias sobre cuándo y cómo involucrar al profesorado en el uso del Portal CReLES. Al final de cada unidad se plantea una actividad de seguimiento que puede ser un estudio en autoaprendizaje o una tarea.

Resultados del programa de aprendizaje

Los resultados generales de aprendizaje de este módulo son los siguientes:

- Comprende la necesidad y la perspectiva teórica sobre la sensibilidad cultural, la migración y la justicia social en las escuelas.
- Familiarizarse con la política y el discurso sistémico sobre la diversidad y la inclusión en la educación.
- Conocer las características y cualidades del liderazgo escolar culturalmente comprometidos.
- Explorar formas en las que el trabajo en clase puede ser culturalmente receptivo.
- Experimentar con el Marco de Evaluación CReLES en sus centros.

Cada uno de los resultados generales de aprendizaje se divide en objetivos más específicos que se formulan para cada una de las unidades junto con las actividades y tareas individuales que las acompañan.

Unidad 1: Migración

Información para la/el responsable del módulo

Objetivos

1. Familiarizarse con
 - a. contenido académico sobre la migración, como las diferentes formas, razones y resultados demográficos de la migración en una perspectiva histórica.
 - b. los regímenes migratorios en una perspectiva jurídica.
2. Evaluar documentos nacionales clave sobre diversidad, inclusión y educación intercultural.
3. Distinguir entre discurso público por un lado y hechos, cifras y análisis por el otro.
4. Explicar la lógica de la migración dentro del entorno inmediato y los contextos sociopolíticos más amplios a lo largo de la historia.

Contenidos y bibliografía básica

La bibliografía y el material proporcionado ayudan a comprender que la migración ha sido parte de la historia humana desde siempre y que la migración es una característica crucial de la especie humana.

Harari, Y. N. (2014). *Sapiens: A Brief History of Humankind*. Harvill Secker.

Hoerder, D. (2003). *Cultures in contact: World migrations in the second millennium. Comparative and international working-class history*. Recording for the Blind & Dyslexic.

Goytisolo, J. (2004, September). Metáforas de la migración. *EL PAÍS*.
https://elpais.com/diario/2004/09/24/opinion/1095976806_850215.html

En este contexto, desde el nivel sociopolítico más abstracto hasta el más cercano, se deben presentar y explorar estadísticas globales, nacionales, regionales y locales a lo largo de décadas y siglos, así como documentos de discurso público (por ejemplo, artículos periodísticos) sobre el tema. Se traerán a la superficie las ambigüedades y ambivalencias relativas al tema y se señalarán las contradicciones. *La bibliografía, los datos estadísticos, los documentos artísticos y publicados en los medios de comunicación aplicables deben tener una relevancia inmediata para la audiencia (local, regional, nacional) y actualizarse periódicamente.*

Global:

International Organization for Migration. (2021). *World Migration Report 2022*.
<https://worldmigrationreport.iom.int/wmr-2022-interactive/>

Europa:

Bade, K. (2008). *Migration in European History*. John Wiley & Sons, Inc.

Eurostat. (n.d.). *Pages that link to "Migrant integration statistics - education"*.
https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Special:WhatLinksHere/Migrant_integration_statistics_-_education

Fauri, F. (2014). *The History of Migration in Europe: Perspectives from Economics, Politics and Sociology*. Routledge.

Ricciardi, T. (2020). The transition from colonialism to the migration policies in Europe. In G. Laschi, V. Deplano & A. Pes (Hrsg.), *Europe between Migrations, Decolonization and Integration (1945–1992)* (S. 28–38). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429269011-2>

Nacional:

Para Austria, se pueden encontrar algunas estadísticas básicas actualizadas regularmente sobre migración y educación en el sitio web del Fondo de Integración de Austria ÖIF:

Statistik Austria. (2021). *ÖIF - Statistisches Jahrbuch: Migration & Integration: Zahlen, Daten, Indikatoren 2021*. <https://www.integrationsfonds.at/mediathek/mediathek-publikationen/publikation/migration-und-integration-2021-zahlen-daten-indikatoren-10674/>

así como el Instituto Nacional para la Calidad de la Educación <https://www.iqs.gv.at/> y el volumen estadístico del Informe Federal de Educación trianual.

Federal Institute for Quality Assurance of the Austrian School System. (2021). *Nationaler Bildungsbericht 2021 – Materialien*. <https://www.iqs.gv.at/downloads/bildungsberichterstattung/nationaler-bildungsbericht-2021>

Para España, la información básica y normativa sobre Migración y Educación se puede encontrar en los siguientes sitios web:

Central Statistics Office. (2022, 25 de julio). *Home*. <https://www.cso.ie/en/index.html>

Educational Research Centre. (2021, 25 de junio). *Home*. <https://www.erc.ie/>

For Spain, basic and regulatory information on Migration and Education can be found at the following websites:

Grau Rubio, C. y Fernández Hawryak, M. (2016). La educación del alumnado inmigrante en España. *ARXIUS*, 34, 141-156.

INE - Instituto Nacional de Estadística. (2022, 25 de julio). *INE. Instituto Nacional de Estadística*. <https://www.ine.es/>

Ministerio de Educación y Formación Profesional. (2022, 25 de julio). *Estadísticas de la Educación*. <https://www.educacionyfp.gob.es/servicios-al-ciudadano/estadisticas.html>

El tópico se desglosará hasta el nivel de la escuela y su entorno, reconectándolo en un siguiente paso con el contexto histórico y sociopolítico más amplio.

La dimensión jurídica de los regímenes migratorios nacionales será otro tema con el que se podrá entender la situación de vida específica de las familias con antecedentes migratorios en las siguientes dimensiones de la lucha por la residencia permanente, la reunificación familiar, el acceso a la nacionalidad, la movilidad laboral, la participación política, salud, lucha contra la discriminación y educación. El Índice de Políticas de Integración de Migrantes MIPEX ayuda a visualizar las oportunidades y limitaciones que implican las regulaciones nacionales específicas en los respectivos países y obtener una visión más amplia.

Solano, G. & Huddleston, T. (2020). *Migrant Integration Policy Index 2020*. <https://www.mipex.eu/>

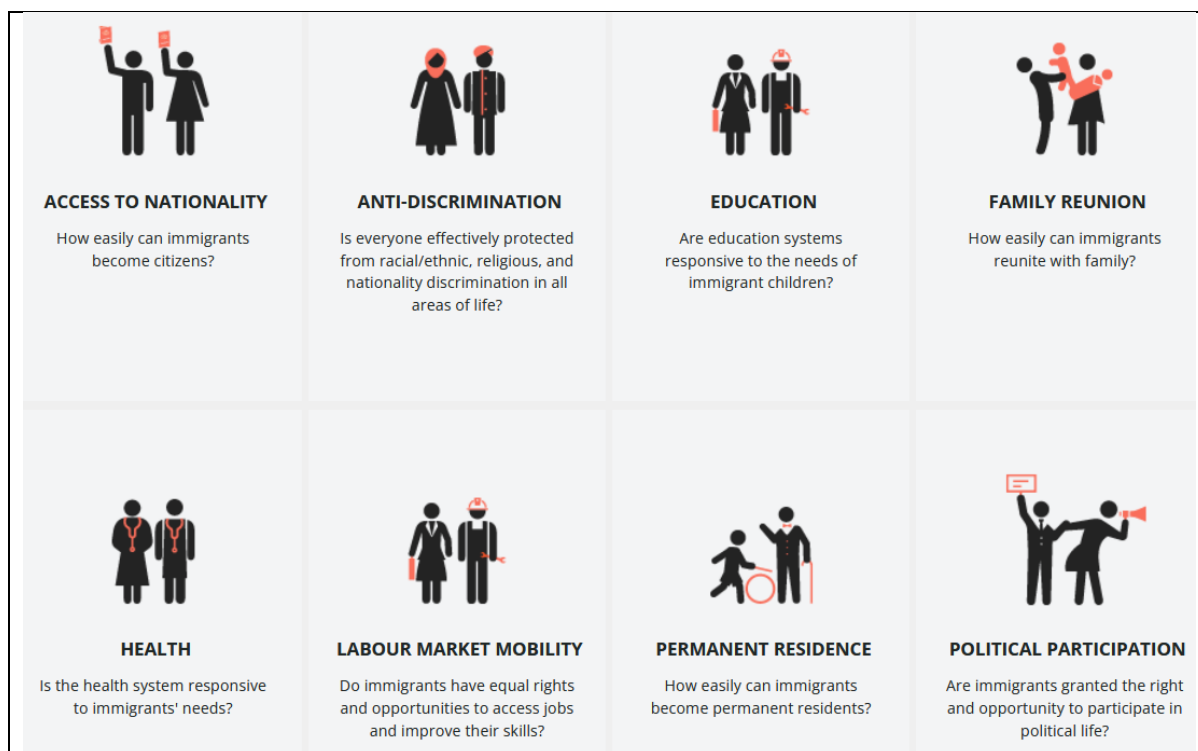


Figure 1: Policies (Solano & Huddleston, 2020)

Para profundizar en documentos específicos sobre prácticas relevantes para la sensibilidad cultural en las escuelas, tenga en cuenta las jurisdicciones actuales específicas de cada país.

Actividades y Métodos

Horas estimadas de trabajo: 16 horas (2 h con la responsable del módulo y 14 h para la tarea 1 y el Portal CReLES)	Tiempo
<p>Unidad sobre la historia de la migración: contexto mundial y nacional que destaca los paralelos con la actualidad (pobreza, demandas del mercado laboral, violencia/guerra...).</p> <p>Siguen las estadísticas escolares actuales sobre migración/plurilingüismo que destacan la desventaja del alumnado inmigrante y sus explicaciones causales (antecedentes socioeconómicos, segregación, discriminación).</p>	25 min.
<p>Actividad Individual: Por favor, conteste a las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué sabes sobre la historia migratoria del barrio de su centro? • ¿Qué sabes sobre la historia migratoria del alumnado y sus familias en su centro? • ¿Cómo se conecta la historia (económica, social, política, artística...) del barrio con la historia (migratoria) de las familias en la(s) escuela(s)? 	15 min.
<p>Unidad sobre el marco legal y las disposiciones institucionales que regulan la vida de las familias migrantes en su país en comparación con otros, tal como se presenta en el Índice de Políticas de Integración de Migrantes 2020.</p>	20 min
<p>Actividad Grupal: el profesorado a través de Internet tiene acceso a documentos nacionales relevantes (leyes y reglamentos en materia de educación, política lingüística, filosofía y objetivos del plan de estudios) para estudiar y resaltar cómo se presentan la diversidad, la equidad y la inclusión en estos documentos.</p>	30 min.

Actividad de clase: Crítica a las normas y políticas educativas que promueven la inclusión, incluida la política lingüística relativa al apoyo al aprendizaje de la lengua de instrucción para el alumnado cuya primera lengua es diferente de la lengua de instrucción.	20 min.
Se reciben instrucciones sobre la Tarea 1	10 min.
Total	120 min.

Tarea 1:

Se investiga la historia de la migración del barrio de su centro y su contexto socioeconómico y político. Junto con reflexiones sobre el discurso sobre migración y migrantes entre estudiantes/docentes/padres/escuela-comunidad escriben un ensayo analítico sobre la des/conexión de hechos e historias en torno a este tema (aprox. 2000 palabras).

El informe debe ser enviado al tutor / tutora del módulo antes de la Unidad 2.

Portal CReLES

El tutor/ la tutora del curso inicia un nuevo hilo en el foro de discusión en línea: ¿Qué política/regulación cree que hace la vida más difícil para las familias inmigrantes? ¿Cómo impacta esto en la carrera educativa y el aprendizaje del alumnado?

Un breve análisis crítico de una política.

Unidad 2: Justicia Social

Información para la/el responsable del módulo
Objetivos
<ol style="list-style-type: none"> 1. Familiarizarse con varios conceptos y principios de justicia social. 2. Desarrollar y reflexionar sobre: <ol style="list-style-type: none"> a. retos en su ambiente de trabajo/centro, b. posibilidades de desafiar la injusticia y los sistemas opresivos y c. maneras de empoderar al alumnado de todos los orígenes.
Contenidos
<p>Estos artículos, material y contenido de la unidad dan una idea de los fundamentos de la justicia social, para reconocer la conexión entre contextos de inequidad con estructuras de poder. En el camino de conocer diferentes (a veces también contradictorias) aproximaciones y teorías de la justicia social, se hace visible la complejidad del tema. Desde diferentes perspectivas también se hace evidente que existen diversas formas de opresión que no solo están conectadas con la distribución del poder, los privilegios y el acceso a los recursos, sino también con la explotación, la marginación, la representación del conocimiento, la violencia, etc. En este proceso de comprensión de lo que puede significar la justicia social, el profesorado desarrollan un sentido de los beneficios de un entorno educativo socialmente justo, reflexionan sobre los desafíos en su entorno de trabajo/escuela, las posibilidades de desafiar la injusticia y los sistemas opresivos y las formas de empoderar a los estudiantes de todos los orígenes.</p>
Bibliografía básica
<p>Para una mejor comprensión, los artículos y el vídeo deben estudiarse en el orden indicado.</p> <p>Keehn, M. (2019). Social justice education and anti-colonial educational frameworks and pedagogy. In C. Pica-Smith, R. M. Contini, & C. N. Veloria (Eds.), <i>Routledge research in international and comparative education. Social justice education in European multi-ethnic schools: Addressing the goals of intercultural education</i> (pp. 121–145). NY; Routledge. [Reading: 24 pages]</p> <p>Rawls, J. (2000). <i>A theory of justice</i> (Rev. ed., repr) (pp. 6–19). Oxford University Press. [Reading: 13 pages]</p> <p>Fraser, N. (2008). From Redistribution to Recognition? Dilemmas of Justice in a "Postsocialist" Age. In N. Fraser & K. Olson (Eds.), <i>Adding insult to injury: Nancy Fraser debates her critics</i> (pp. 11–41). Verso. [Reading: 30 pages]</p> <p>Raja, M. A. (2020, January 31). <i>Redistribution and Recognition Nancy Fraser Axel Honneth</i>. https://www.youtube.com/watch?v=BFYGu8PU1vY [Video: 12 min. 12 sec.]</p> <p>Fraser, N. (2012). <i>Scales of justice: Reimagining political space in a globalizing world</i> (Repr) (pp. 12–23). Polity Press. [Reading: 11 pages]</p> <p>Bogotch, I., Schoorman, D., & Reyes-Guerra, D. (2017). Forging the Needed Dialogue Between Educational Leadership and Curriculum Inquiry: Placing Social Justice, Democracy, and Multicultural Perspectives into Practice. In M. Uljens & R. M. Ylimaki (Eds.), <i>Educational Governance Research. Bridging Educational Leadership, Curriculum Theory and Didaktik</i> (Vol. 5, pp. 283–307). Springer International Publishing. https://doi.org/10.1007/978-3-319-58650-2_8 [Reading: 24 pages]</p>

<p>Actividad Individual: Grabe sus respuestas y póngalas a disposición del grupo. Usted decide si desea nombrar su centro y a usted mismo, o si desea que sea anónimo.</p> <p>Mire los tres videos primero y luego responda las siguientes preguntas:</p> <p>Kumashiro, K. (2020, February 20). <i>Four approaches to social justice education</i> [World Anti-Bullying Forum [Interviews WABF 2019]]. https://www.youtube.com/watch?v=GN-yhISqfz0&list=PL_sM_31YhK91vkWfGpmL8ldt4rkrly3rG&index=2 [Video: 2 min. 09 sec.]</p> <p>The Education Trust. (2019, May 17). <i>Knowing Your History & Teaching Social Justice</i>. https://www.youtube.com/watch?v=4qByRWxN-qg [Video: 3 min. 58 sec.]</p> <p>Giroux, H. A. (2014, March 4). <i>TAFTalk with Henry Giroux</i>. https://vimeo.com/88171992 [Video: 10 min. 03 sec.]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando piensa en el plan de estudios, los materiales didácticos y el conocimiento que se brinda al alumnado en su centro, ¿se tienen en cuenta los diversos orígenes de todos los estudiantes en la misma medida y cómo se representan? • ¿Tiene su centro estrategias para hacer frente a las desigualdades? • ¿Qué proyectos tiene su centro que promuevan los derechos del alumnado, la comunicación apreciativa u otros temas que fomenten aspectos de justicia social? • ¿Qué le llamó la atención de los carteles en el pasillo de la escuela en el segundo video? ¿Hay alguna similitud o diferencia con los carteles que cuelgan en su centro? 	<p>35 min.</p>
Total	120 min.

Tarea 2:

Planifique un proyecto de dos días para que el alumnado se familiarice con aspectos específicos de un problema de justicia social de su elección.

Envíe el diseño del proyecto al tutor/ la tutora del módulo.

Vea por ejemplo:

Interkulturelles Zentrum. (2014). *Handbook for International School Projects*. <https://iz.or.at/wp-content/uploads/2020/09/Handbook-for-International-School-Projects.pdf>

Development Education. (n.d.) Stories of Change. <https://developmenteducation.ie/features/stories-of-change/>

Tarea Opcional

Si está interesado en obtener información adicional sobre las otras experiencias del grupo, proyectos escolares iniciados, estrategias, etc. relacionados con la justicia social, escuche las grabaciones proporcionadas por usted y los otros compañeros.

Unidad 3: Teoría en el desarrollo de escuelas culturalmente receptivas (Conciencia de equidad y conciencia de valores como la justicia social y la equidad)

Información para la/el responsable del módulo
<p>Objetivos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Familiarizarse con terminología clave: cultura, intercultural, diversidad, multicultural, intercultural, transcultural y pluricultural. 2. Describir con sus propias palabras qué significan la responsabilidad cultural, la equidad, la justicia social y la integridad y los vínculos entre estos conceptos. 3. Entender y explicar la necesidad de prácticas escolares culturalmente receptivas. 4. Conocer el impacto de la falta de sensibilidad cultural en las experiencias de aprendizaje y logros del alumnado con antecedentes de migración/minoría/refugiados.
<p>Contenidos y bibliografía básica</p> <p>Informes y trabajos de investigación:</p> <p>Brown, M., Altrichter, H., Shiyani, I., Rodríguez Conde, M. J., McNamara, G., Herzog-Punzenberger, B., Vorobyeva, I., Vangrando, V., Gardezi, S., O'Hara, J., Postlbauer, A., Milyaeva, D., Sergeevna, N., Fulterer, S., García, A. G. & Sánchez, L. (2021). Challenges and opportunities for culturally responsive leadership in schools: Evidence from Four European countries. <i>Policy Futures in Education</i>. https://doi.org/10.1177/14782103211040909</p> <p>Dimmock, C. A. J. & Walker, A. (2005). <i>Educational leadership: Culture and diversity</i>. Sage publications. https://doi.org/10.4135/9781446247143</p> <p>Herzog-Punzenberger, B., Le Pichon-Vorstman, E. & Siarova, H. (2017). <i>Multilingual Education in the Light of Diversity: Lessons Learned: Executive Summary</i> (NESET II report). Luxemburg. https://doi.org/10.2766/824918</p> <p>Lopez, A. E. (2016). <i>Culturally Responsive and Socially Just Leadership in Diverse Contexts: From Theory to Action</i>. Palgrave Macmillan US. https://doi.org/10.1057/978-1-137-53339-5</p> <p>Organisation for Economic Co-operation and Development. (2001). <i>Trends in International Migration</i>. https://www.oecd.org/migration/mig/2717624.pdf</p> <p>Organisation for Economic Co-operation and Development. (2015). <i>Indicators of Immigrant Integration 2015</i>. https://doi.org/10.1787/9789264234024-en</p> <p>Organisation for Economic Co-operation and Development. (2016). <i>Global competency for an inclusive world</i>. OECD. https://www.oecd.org/education/Global-competency-for-an-inclusive-world.pdf</p> <p>Ontario Ministry of Education. (2013). <i>Culturally Responsive Pedagogy Towards Equity and Inclusivity in Ontario Schools</i>. www.edu.gov.on.ca/eng/literacynumeracy/inspire/research/CBS_ResponsivePedagogy.pdf</p> <p>Estadísticas PISA sobre los resultados de aprendizaje del alumnado inmigrantes en toda Europa: Organisation for Economic Co-operation and Development. (2019). <i>What students know and can do. PISA 2018 results / OECD: volume I</i>. https://doi.org/10.1787/5f07c754-en</p>

Actividades y Métodos

Horas estimadas de trabajo: 10 horas (2 h con la/el responsable del módulo y 8 h de autoaprendizaje y participación en el curso complementario MOOC)	Tiempo
Unidad sobre las tendencias en la migración internacional y su impacto en la demografía de las escuelas.	15 min
Brainstorming: ¿Cuál cree que puede ser la respuesta probable de las escuelas al alumnado con antecedentes de migración/minoría/refugiados?	20 min
Unidad: ¿Qué significa la responsabilidad cultural en un contexto escolar? Vínculos entre la capacidad de respuesta cultural, la justicia social y la equidad y construir la base para un liderazgo culturalmente comprometido en las escuelas (estadísticas PISA sobre los estándares de rendimiento comparativos de alumnado inmigrante y no inmigrante, racismo, abandono escolar prematuro, sobrerrepresentación de alumnado inmigrante en clases para alumnado con necesidades especiales, y bajo nivel de motivación entre alumnado inmigrante/asilo político). La sensibilidad cultural como estrategia para mejorar los resultados de aprendizaje de todas las cohortes de alumnos.	30 min
Actividad Grupal: Se trabaja en pequeños grupos, debate y analiza críticamente los conceptos: cultura, justicia social, equidad, diversidad, intercultural, multicultural, transcultural y pluricultural.	20 min
Actividad Grupal: El alumnado trabajan en pequeños grupos para discutir y enumerar los factores que obstaculizan y facilitan la capacidad de respuesta cultural en las escuelas.	20 min.
Introducción al Portal CReLES . El tutor/ la tutora del curso da indicaciones sobre los OER disponibles (MOOC, Marco de Evaluación, Marco Conceptual) y el foro de discusión e inicia un hilo de discusión publicando una introducción. También se les pide a los participantes del curso que publiquen sus presentaciones.	15 min.
Total	120 min.

Tarea en autoaprendizaje 1

Después de la Unidad introductoria sobre la capacidad de respuesta cultural, otros conceptos fundamentales y el impacto de la capacidad de respuesta cultural en los resultados de aprendizaje del alumnado, se asignará al profesorado el siguiente trabajo de investigación y un informe para el estudio individual. Esto les permitirá desarrollar una comprensión clara de la importancia de la responsabilidad cultural, la equidad y la justicia social para una escuela inclusiva y les proporcionará ejemplos sobre cómo pueden modificar las prácticas escolares existentes para ofrecer paridad de oportunidades para todo el alumnado en su centro.

Brown, M., Altrichter, H., Shiyani, I., Rodríguez Conde, M. J., McNamara, G., Herzog-Punzenberger, B., Vorobyeva, I., Vangrando, V., Gardezi, S., O'Hara, J., Postlbauer, A., Milyaeva, D., Sergeevna, N., Fulterer, S., García, A. G. & Sánchez, L. (2021). Challenges and opportunities for culturally responsive leadership in schools: Evidence from Four European countries. *Policy Futures in Education*. Vorab-Onlinepublikation. <https://doi.org/10.1177/14782103211040909>

The Leadership Academy. (2020). *Culturally Responsive Leadership: A Framework for Principals*. <https://www.leadershipacademy.org/wp-content/uploads/2021/03/Culturally-Responsive-Principal-Actions.pdf>

Participación en el curso complementario MOOC.

Unidad 4: Explorando la literatura sobre diversidad, equidad, inclusión y educación intercultural

Información para la/el responsable del módulo
<p>Objetivo</p> <p>Familiarizarse y evaluar documentos nacionales clave sobre diversidad, inclusión y educación intercultural.</p>
<p>Contenidos y bibliografía básica</p> <p>Rittaco Real, M. & Bolivar, A. (2018). School Principals in Spain: an Unstable Professional Identity. <i>International Journal of Educational Leadership and Management</i>, 6(1), 18–39. https://doi.org/10.17853/ijelm.2018.2110</p> <p>Taliaferro, A. (2011). It Is Simple, But Not Easy—Culturally Responsive Leadership and Social Capital: A Framework for Closing the Opportunity Gap. <i>Academic Leadership: The Online Journal</i>, 9(4). https://scholars.fhsu.edu/alj/vol9/iss4/9</p> <p>El siguiente documento se puede utilizar como ejemplo, ya que proporciona una comparación de reglamentos, políticas y prácticas con respecto a la responsabilidad cultural en tres países europeos: Austria, Irlanda y España.</p> <p>Brown, M., Altrichter, H., Shiyani, I., Rodríguez Conde, M. J., McNamara, G., Herzog-Punzenberger, B., Vorobyeva, I., Vangrando, V., Gardezi, S., O'Hara, J., Postlbauer, A., Milyaeva, D., Sergeevna, N., Fulterer, S., García, A. G. & Sánchez, L. (2021). Challenges and opportunities for culturally responsive leadership in schools: Evidence from Four European countries. <i>Policy Futures in Education</i>. https://doi.org/10.1177/14782103211040909</p> <p>La comparación se realiza utilizando los siguientes indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Legislación y/o políticas que impactan o apoyan la diversidad cultural, la sensibilidad cultural, la equidad social, la justicia y la inclusión; • Institución u organismo a nivel nacional, distrital y/o regional que gestiona la diversidad cultural y la inclusión; • Reglamento o política nacional, regional y/o local sobre el uso de la primera lengua del alumnado frente a la lengua de instrucción (inclusión lingüística); • Desarrollo profesional de líderes escolares y docentes en sensibilidad cultural; • Perfiles de gestión distintos a los del equipo directivo que pueden afectar la capacidad de respuesta cultural (orientador/mediador intercultural)

Actividades y Métodos

Horas estimadas de trabajo: 16 horas (2 h con la/el responsable del módulo y 14 h para la tarea 3 y el Portal CReLES)	Tiempo
Unidad sobre diversas normativas y políticas educativas incluyendo política curricular y directrices en cuanto al abordaje de la diversidad.	30 min
Actividad Grupal: El profesorado a través de Internet tiene acceso a los documentos nacionales pertinentes (leyes y reglamentos en materia de educación, política lingüística, filosofía y objetivos del plan de estudios) para estudiar y resaltar cómo se presentan la diversidad, la equidad y la inclusión en estos documentos.	30 min.

Actividad de clase: Análisis crítico de las normas y políticas educativas que promueven la inclusión, incluida la política lingüística relativa al apoyo al aprendizaje de la lengua de instrucción para el alumnado cuya primera lengua es diferente de la lengua de instrucción.	20 min.
Unidad sobre cómo el enfoque positivo de la diversidad en el discurso político a nivel sistémico afecta las prácticas escolares con ejemplos del artículo de revisión de literatura CReLES: Brown, M., Altrichter, H., Shiyam, I., Rodríguez Conde, M. J., McNamara, G., Herzog-Punzenberger, B., Vorobyeva, I., Vangrando, V., Gardezi, S., O'Hara, J., Postlbauer, A., Milyaeva, D., Sergeevna, N., Fulterer, S., García, A. G. & Sánchez, L. (2021). Challenges and opportunities for culturally responsive leadership in schools: Evidence from Four European countries. <i>Policy Futures in Education</i> . https://doi.org/10.1177/14782103211040909	25 min.
Las estudiantes reciben instrucciones sobre la Tarea 3 .	15 min.
Total	120 min.

Tarea 3:

Basándose en la experiencia previa y observación, se escribirá un diario reflexivo (aprox. 2000 palabras). Reflexiones sobre las prácticas escolares (dónde estudiaron/enseñaron/ejercieron como miembros de equipos directivos) cuando la equidad y/o la responsabilidad cultural fueron apoyadas y/o ignoradas.

El informe debe ser enviado al tutor del módulo antes de la Unidad 5.

Portal CReLES

El tutor del curso inicia un nuevo hilo de discusión en el foro: ¿Qué política/reglamento cree que apoya más la sensibilidad cultural? ¿Por qué piensas eso?

Un breve análisis crítico de una política.

Unidad 5: Liderazgo culturalmente comprometido

Información para la/el responsable del módulo	
Objetivo	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Learners can explain the characteristics and qualities of culturally responsive school leaders. 2. Learners know how to develop critical self-reflection to identify personal biases, assumptions and values. 3. Learners can identify common forms of biases. 4. Learners know the significance of positive personal traits such as empathy, growth mindset and emotional intelligence in supporting migration background/minority/refugee pupils. 5. Learners know how to develop these positive traits in themselves and how to help others to develop them. 6. Learners understand how to develop reflective and effective listening skills in themselves and how to help others to develop them. 7. Learners can link the theory of cultural responsivity with their practice. 	
Contenidos	
<p>Estos documentos destacan las características (sensibilidad hacia el contexto, compromiso comunitario y competencia para hacer frente a la diversidad cultural) y las cualidades personales y profesionales (crítico, reflexivo, decidido, inclusivo y con inteligencia emocional) del liderazgo culturalmente comprometido.</p>	
Bibliografía básica	
<p>Gray, D. (2009). Emotional Intelligence and School Leadership. <i>International Journal of Educational Leadership Preparation</i>, 4(4).</p> <p>Heggart, K. (2015). <i>Developing a Growth Mindset in Teachers and Staff</i>. https://www.edutopia.org/discussion/developing-growth-mindset-teachers-and-staff</p> <p>Khalifa, M. A. (2018). <i>Culturally responsive school leadership. Race and education series</i>. Harvard Education Press.</p> <p>Li, N. (2020). Exercise Reflective Listening and Nonverbal Communication. <i>International Journal of Innovative Research and Development</i>, 9(8).</p> <p>Magno, C. & Schiff, M. (2010). Culturally responsive leadership: Best practice in integrating immigrant students. <i>Intercultural Education</i>, 21(1), 87–91.</p> <p>Ross, H. (2008). Proven strategies for addressing unconscious bias in the workplace. <i>CDO Insights</i>, 2(5), 1–18.</p> <p>Sellars, M. & Imig, S. (2021). School leadership, reflective practice, and education for students with refugee backgrounds: a pathway to radical empathy. <i>Intercultural Education</i>, 32(4), 417–429. https://doi.org/10.1080/14675986.2021.1889988</p>	

Actividades y Métodos

Horas estimadas de trabajo: 16 horas (2 h con la/el responsable del módulo y 14 h para el autoaprendizaje y el Portal CReLES)	Tiempo
Brainstorming: ¿Cuáles pueden ser las cualidades de un líder escolar culturalmente comprometido?	10 min

Unidad sobre las cualidades, características y expectativas del liderazgo culturalmente comprometido en las escuelas.	30 min.
Actividad Grupal: Se trabajará en grupos pequeños y desarrollará un escenario (por grupo) en escuelas con una población estudiantil diversa en función de su conocimiento de los desafíos y apoyos para el liderazgo culturalmente comprometido (Unidades 1, 2 y 3). Le darán ese escenario a otro grupo, y ese grupo propondrá una solución de cómo lidiarían con tal situación.	30 min.
Unidad sobre los sesgos inconscientes, cómo se originan y cómo identificarlos y superarlos, especialmente el 'sesgo del déficit'. Además, los rasgos personales de los equipos directivos culturalmente comprometidos que ayudan a minimizar las emociones y los comportamientos negativos de sus escuelas.	20 min.
Role Play: Se presentarán las múltiples perspectivas (perdida frente a ganancia) sobre el alumnado inmigrante/minorías/asilo político a través de un juego de roles y cómo un líder escolar maneja la situación, seguido de una discusión con toda la clase.	30-90 min.
Total	120 min.

Tarea en autoaprendizaje 2

Después de una exposición exhaustiva del profesorado de las características y rasgos personales del liderazgo culturalmente comprometido y cómo los equipos directivos pueden aplicarlos en sus prácticas, se les asignarán al profesorado los siguientes trabajos de investigación como una tarea en autoaprendizaje.

Khalifa, M. A. (2018). *Culturally responsive school leadership. Race and education series*. Harvard Education Press.

- Introduction - Culturally Responsive School Leadership: pp. 13-25
- The Need for Critical Self Reflective School Leaders: pp. 59-79

Magno, C. & Schiff, M. (2010). Culturally responsive leadership: Best practice in integrating immigrant students. *Intercultural Education*, 21(1), 87–91.

Portal CReLES

Participación en el curso complementario MOOC.

Unidad 6: Pedagogía culturalmente comprometida (métodos instructivos y estrategias culturalmente receptivas)

Información para la/el responsable del módulo
Objetivos <ol style="list-style-type: none"> 1. Adquirir conocimientos sobre la participación escolar del alumnado inmigrantes/minorías/refugiados. 2. El profesorado se familiarizan con elementos interculturales en unidades generales, diferentes enfoques para el aprendizaje de idiomas para alumnado cuya primera lengua no es la del aula, evaluación culturalmente sensible y estrategias de gestión del aula. 3. El profesorado adquieren experiencia en la planificación de unidades y evaluaciones culturalmente receptivas.
Contenidos y bibliografía básica <p>Documentos que proporcionan fundamentos y ejemplos de pedagogía culturalmente comprometida:</p> <p>Brown, M., Altrichter, H., Nayir, F., Nortvedt, G. A., Burns, D., Fellner, M., Gloppen, S. K., Helm, C., McNamara, G., O'hara, J., Herzog-Punzenberger, B., Skedsmo, G. & Wiese, E. (2019). <i>Classroom Assessment that Recognises Cultural Difference: A European Perspective</i>. https://doi.org/10.13140/RG.2.2.14346.52164/2</p> <p>Brown, M. R. (2007). Educating All Students: Creating culturally responsive teachers, classrooms, and schools. <i>Intervention in School and Clinic</i>, 43(1), 57–62. https://doi.org/10.1177/10534512070430010801</p> <p>Haran, N. & Tormey, R. (2002). <i>Celebrating difference, promoting equality: Towards a framework for intercultural education in Irish classrooms</i>. Centre for Educational Disadvantage Research and Curriculum Development Unit.</p>
Marco de Evaluación CReLES <p>DOMINIO 2: Liderazgo para una enseñanza culturalmente sensible</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Estándar: Pedagogía culturalmente receptiva ○ Estándar: Currículo y sensibilidad cultural

Actividades y Métodos

Horas estimadas de trabajo: 10 horas (2 h con la/el responsable del módulo y 8 h para el autoaprendizaje y el Portal CReLES)	Tiempo
Brainstorming: Se debate sobre los desafíos a los que el alumnado migrante/minoría/refugiado probablemente se enfrentará en clase, los beneficios que estos estudiantes aportan a la clase y a la escuela cuando pertenecen a la minoría. (Si es posible: compararán las experiencias, los desafíos y los beneficios cuando los estudiantes de origen migrante/minoría/refugiados son la mayoría en la escuela).	15 min.
Unidad sobre diferentes enfoques para el aprendizaje de idiomas, medidas generales de apoyo al aprendizaje y ejemplos de la incorporación de elementos de diversas culturas en diversas materias y unidades, prácticas de evaluación culturalmente sensibles y gestión del aula.	30 min.

Introducción del dominio y estándares pertinentes del Marco de Evaluación CReLES .	15 min.
Actividad Grupal: Se trabaja en pequeños grupos, se preparan y presentan unas unidades didácticas (durante 40 minutos) sobre un tema de su propia elección con elementos culturalmente sensibles, incluida una breve tarea de evaluación culturalmente sensible.	40 min.
Retroalimentación entre pares (se da retroalimentación a sus compañeros sobre las unidades didácticas elaboradas)	20 min.
Total	120 min.

Tarea en autoaprendizaje 3

Después de haber desarrollado y presentado las unidades didácticas culturalmente sensibles, se les indica que realicen la Tarea en autoaprendizaje 3. A través de esta tarea, aprenderán en detalle por qué y cómo la enseñanza culturalmente comprometida es importante para el éxito educativo de todas las cohortes de estudiantes. Aprenderán más ejemplos de pedagogía culturalmente comprometida.

Brown, M., Altrichter, H., Nayir, F., Nortvedt, G. A., Burns, D., Fellner, M., Gloppen, S. K., Helm, C., McNamara, G., O'hara, J., Herzog-Punzenberger, B., Skedsmo, G. & Wiese, E. (2019). *Classroom Assessment that Recognises Cultural Difference: A European Perspective*. <https://doi.org/10.13140/RG.2.2.14346.52164/2>

Gay, G. (2002). Preparing for Culturally Responsive Teaching. *Journal of Teacher Education*, 53(2), 106–116. <https://doi.org/10.1177/0022487102053002003>

Haran, N. & Tormey, R. (2002). *Celebrating difference, promoting equality: Towards a framework for intercultural education in Irish classrooms*. Centre for Educational Disadvantage Research and Curriculum Development Unit.

Portal CReLES

- Participación en el curso complementario MOOC
- Acceso a los OER

Unidad 7: Creación de entornos escolares culturalmente comprometidos

Información para la/el responsable del módulo
Objetivos
<ol style="list-style-type: none"> 1. Formarse una idea del valor de un entorno escolar culturalmente comprometido. 2. Familiarizarse con varios aspectos de los contextos escolares culturalmente comprometidos. 3. Adquirir experiencia en la revisión crítica de prácticas culturalmente comprometidas.
Contenidos y bibliografía básica
<ul style="list-style-type: none"> • Marco de Evaluación CReLES https://creles.eu/evaluation-framework/ • CReLES OER

Actividades y Métodos

Horas estimadas de trabajo: 20 horas (2 h con la/el responsable del módulo y 18 h para la tarea 4 y el Portal CReLES)	Tiempo
Unidad sobre la creación de entornos escolares culturalmente receptivos con un enfoque en el valor de la confianza, el empoderamiento, la comunicación y el sentido de propósito compartido.	30 min.
Brainstorming: Se debate sobre varias áreas que se incluirán en las evaluaciones de la equidad.	15 min.
Unidad sobre la importancia de las evaluaciones de la equidad y la implantación del Marco de Evaluación CReLES.	30 min.
Actividad Grupal: Se trabaja en parejas y se revisa el Diario Reflexivo de cada uno (ver Tarea 3 - borrador sin los comentarios del tutor del módulo) a la luz del Marco de Evaluación CReLES y dan retroalimentación.	30 min.
Los estudiantes reciben instrucciones sobre la Tarea 4 .	20 min.
Total	120 min.

Tarea 4

Esta Tarea consta de dos partes.

Parte 1: Usando el Marco de Evaluación de CReLES, evalúe sus prácticas escolares para la sensibilidad cultural. Escriba un breve informe de evaluación (aprox. 1500 palabras), discutiendo cómo modificarían sus prácticas escolares para introducir o mejorar el compromiso cultural en sus centros, junto con áreas de buenas prácticas y áreas que necesitan mejorar.

Parte 2: A la luz de sus hallazgos, identifique una o dos áreas que necesite mejorar y desarrolle un plan de acción con una justificación respaldada por literatura (aproximadamente 1500 palabras).

Los dos informes deben enviarse al tutor del módulo dentro del plazo establecido.

Portal CReLES

- Participación en el curso complementario MOOC
- Acceso a los OER

Unidad 8: Evaluación culturalmente comprometida

Información para la/el responsable del módulo
Objetivos
<ol style="list-style-type: none"> 1. Adquirir conocimientos sobre evaluación, tipos de evaluación, planificación e implementación de la evaluación y cómo hacer que la evaluación sea culturalmente <u>sensible-comprometida</u>. 2. Desarrollan habilidades en el diseño de evaluaciones culturalmente <u>comprometidas-sensibles</u>. 3. Adquirir experiencia en la revisión crítica de prácticas culturalmente <u>comprometidas-sensibles</u>.
Contenidos y bibliografía básica
<p>Este manual proporciona una guía completa sobre qué es la evaluación, los tipos de evaluación y cómo realizar una evaluación.</p> <p>Frechtling, J. (2002). <i>The 2002 User Friendly Handbook for Project Evaluation</i>. https://www.nsf.gov/pubs/2002/nsf02057/nsf02057.pdf</p> <p>El siguiente artículo tiene aplicaciones tanto teóricas como prácticas de la evaluación culturalmente sensible.</p> <p>Hood, S., Hopson, R. K. & Kirkhart, K. E. (2015). Culturally Responsive Evaluation. In K. E. Newcomer, H. P. Hatry & J. S. Wholey (Hrsg.), <i>Handbook of Practical Program Evaluation</i> (S. 281–317). John Wiley & Sons, Inc. https://doi.org/10.1002/9781119171386.ch12</p>
Portal CReLES
<ul style="list-style-type: none"> • Marco de Evaluación CReLES https://creles.eu/evaluation-framework/ • CReLES OER

Actividades y Métodos

Horas estimadas de trabajo: 8 horas (2 h con la/el responsable del módulo y 6 h para el autoaprendizaje y el Portal CReLES)	Tiempo
Unidad sobre evaluación, tipos de evaluación, planificación e implementación de la evaluación y cómo hacer que la evaluación responda culturalmente.	30 min.
Brainstorming: Se debate sobre el tema: "¿Cómo puede la autoevaluación de la escuela ser culturalmente sensible?"	10 min.
Actividad Grupal: Se trabaja en pequeños grupos en función de su experiencia y aprendizaje previos, diseñan un proyecto detallado para la inclusión educativa incluyendo objetivos, actividades y tareas a realizar, personas responsables y sus roles, cronograma para cada tarea/actividad, recursos, productos y resultados esperados.	30 min.
Actividad Grupal: El tutor / la tutora del curso distribuye aleatoriamente estos escenarios entre los grupos y se desarrolla un modelo (lógico) para la evaluación culturalmente sensible del proyecto.	30 min.
Actividad de clase: Cada grupo presenta el modelo (lógico) y se anima a otros grupos a criticar el modelo.	20 min.
Total	120 min.

Tarea en autoaprendizaje 4

Después del estudio integral de la unidad y el desarrollo de la experiencia práctica de evaluación, se les asignará al profesorado los siguientes trabajos de investigación como una tarea en autoaprendizaje.

Frechtling, J. (2002). *The 2002 User Friendly Handbook for Project Evaluation*.
<https://www.nsf.gov/pubs/2002/nsf02057/nsf02057.pdf>

Hood, S., Hopson, R. K. & Kirkhart, K. E. (2015). Culturally Responsive Evaluation. In K. E. Newcomer, H. P. Hatry & J. S. Wholey (Hrsg.), *Handbook of Practical Program Evaluation* (S. 281–317). John Wiley & Sons, Inc. <https://doi.org/10.1002/9781119171386.ch12>

Portal CReLES

Participación en el curso complementario MOOC

Referencias

- Bade, K. (2008). *Migration in European History*. John Wiley & Sons, Inc.
- Bogotch, I., Schoorman, D. & Reyes-Guerra, D. (2017). Forging the Needed Dialogue Between Educational Leadership and Curriculum Inquiry: Placing Social Justice, Democracy, and Multicultural Perspectives into Practice. In M. Uljens & R. M. Ylimaki (Hrsg.), *Educational Governance Research. Bridging Educational Leadership, Curriculum Theory and Didaktik* (Bd. 5, S. 283–307). Springer International Publishing. https://doi.org/10.1007/978-3-319-58650-2_8
- Brown, M., Altrichter, H., Nayir, F., Nortvedt, G. A., Burns, D., Fellner, M., Gloppen, S. K., Helm, C., McNamara, G., O'hara, J., Herzog-Punzenberger, B., Skedsmo, G. & Wiese, E. (2019). *Classroom Assessment that Recognises Cultural Difference: A European Perspective*. <https://doi.org/10.13140/RG.2.2.14346.52164/2>
- Brown, M., Altrichter, H., Shiyani, I., Rodríguez Conde, M. J., McNamara, G., Herzog-Punzenberger, B., Vorobyeva, I., Vangrando, V., Gardezi, S., O'Hara, J., Postlbauer, A., Milyaeva, D., Sergeevna, N., Fulterer, S., García, A. G. & Sánchez, L. (2021). Challenges and opportunities for culturally responsive leadership in schools: Evidence from Four European countries. *Policy Futures in Education*. Vorab-Onlinepublikation. <https://doi.org/10.1177/14782103211040909>
- Brown, M., McNamara, G., O'Hara, J., Hood, S., Burns, D. & Kurum, G. (2019). Evaluating the impact of distributed culturally responsive leadership in a disadvantaged rural primary school in Ireland. *Educational Management Administration & Leadership*, 47(3), 457–474. <https://doi.org/10.1177/1741143217739360>
- Brown, M. R. (2007). Educating All Students: Creating culturally responsive teachers, classrooms, and schools. *Intervention in School and Clinic*, 43(1), 57–62. <https://doi.org/10.1177/10534512070430010801>
- Cambron-McCabe, N. & McCarthy, M. M. (2005). Educating School Leaders for Social Justice. *Educational Policy*, 19(1), 201–222. <https://doi.org/10.1177/0895904804271609>
- Central Statistics Office. (2022, 25 de julio). Home. <https://www.cso.ie/en/index.html>
- Development Education. (n.d.). *Stories of Change*. <https://developmenteducation.ie/features/stories-of-change/>
- Dimmock, C. A. J. & Walker, A. (2005). *Educational leadership: Culture and diversity*. Sage publications. <https://doi.org/10.4135/9781446247143>
- Educational Research Centre. (2021, 25 de junio). Home. <https://www.erc.ie/>
- The Education Trust. (2019, 17. Mai). *Knowing Your History & Teaching Social Justice*. <https://www.youtube.com/watch?v=4qByRWxN-qg>
- European Commission/EACEA/Eurydice (2019). *Integrating Students from Migrant Backgrounds into Schools in Europe: National Policies and Measures*. *Eurydice Report*. Publications Office of the European Union.
- Eurostat. (n.d.). *Páginas that link to "Migrant integration statistics - education"*. https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Special:WhatLinksHere/Migrant_integration_statistics_-_education
- Fauri, F. (2014). *The History of Migration in Europe: Perspectives from Economics, Politics and Sociology*. Routledge.
- Federal Institute for Quality Assurance of the Austrian School System. (2021). *Nationaler Bildungsbericht 2021 – Materialien*. <https://www.iqs.gv.at/downloads/bildungsberichterstattung/nationaler-bildungsbericht-2021>

- Fraser, N. (2008). From Redistribution to Recognition? Dilemmas of Justice in a "Postsocialist" Age. In N. Fraser & K. Olson (Hrsg.), *Adding insult to injury: Nancy Fraser debates her critics* (S. 11–41). Verso.
- Fraser, N. (2012). *Scales of justice: Reimagining political space in a globalizing world* (Repr). Polity Press.
- Frechtling, J. (2002). *The 2002 User Friendly Handbook for Project Evaluation*. <https://www.nsf.gov/pubs/2002/nsf02057/nsf02057.pdf>
- Gay, G. (2002). Preparing for Culturally Responsive Teaching. *Journal of Teacher Education*, 53(2), 106–116. <https://doi.org/10.1177/0022487102053002003>
- Giroux, H. A. (2014, 4. März). *TAFTtalk with Henry Giroux*. <https://vimeo.com/88171992>
- Goytisoló, J. (2004, September). Metáforas de la migración. *EL PAÍS*. https://elpais.com/diario/2004/09/24/opinion/1095976806_850215.html
- Grau Rubio, C. y Fernández Hawryak, M. (2016). La educación del alumnado inmigrante en España. *ARXIVUS*, 34, 141-156.
- Gray, D. (2009). Emotional Intelligence and School Leadership. *International Journal of Educational Leadership Preparation*, 4(4).
- Haran, N. & Tormey, R. (2002). *Celebrating difference, promoting equality: Towards a framework for intercultural education in Irish classrooms*. Centre for Educational Disadvantage Research and Curriculum Development Unit.
- Harari, Y. N. (2014). *Sapiens: A Brief History of Humankind*. Harvill Secker.
- Heggart, K. (2015). *Developing a Growth Mindset in Teachers and Staff*. <https://www.edutopia.org/discussion/developing-growth-mindset-teachers-and-staff>
- Herzog-Punzenberger, B., Le Pichon-Vorstman, E. & Siarova, H. (2017). *Multilingual Education in the Light of Diversity: Unidads Learned: Executive Summary* (NESET II report). Luxemburg. <https://doi.org/10.2766/824918>
- Hoerder, D. (2003). *Cultures in contact: World migrations in the second millennium. Comparative and international working-class history*. Recording for the Blind & Dyslexic.
- Hood, S., Hopson, R. K. & Kirkhart, K. E. (2015). Culturally Responsive Evaluation. In K. E. Newcomer, H. P. Hatry & J. S. Wholey (Hrsg.), *Handbook of Practical Program Evaluation* (S. 281–317). John Wiley & Sons, Inc. <https://doi.org/10.1002/9781119171386.ch12>
- INE - Instituto Nacional de Estadística. (2022, 25 de julio). *INE. Instituto Nacional de Estadística*. <https://www.ine.es/>
- Interkulturelles Zentrum. (2014). *Handbook for International School Projects*. <https://iz.or.at/wp-content/uploads/2020/09/Handbook-for-International-School-Projects.pdf>
- International Organization for Migration. (2021). *World Migration Report 2022*. <https://worldmigrationreport.iom.int/wmr-2022-interactive/>
- Keehn, M. (2019). Social justice education and anti-colonial educational frameworks and pedagogy. In C. Pica-Smith, R. M. Contini & C. N. Veloria (Hrsg.), *Routledge research in international and comparative education. Social justice education in European multi-ethnic schools: Addressing the goals of intercultural education* (S. 121–145). NY; Routledge.
- Khalifa, M. A. (2018). *Culturally responsive school leadership. Race and education series*. Harvard Education Press.
- Kumashiro, K. (2020, 20. Februar). *Four approaches to social justice education* [World Anti-Bullying Forum [Interviews WABF 2019]]. https://www.youtube.com/watch?v=GN-yhISqfz0&list=PL_sM_31YhK91vkWfGpmL8ldt4rkrly3rG&index=2

- The Leadership Academy. (2020). *Culturally Responsive Leadership: A Framework for Principals*. <https://www.leadershipacademy.org/wp-content/uploads/2021/03/Culturally-Responsive-Principal-Actions.pdf>
- Li, N. (2020). Exercise Reflective Listening and Nonverbal Communication. *International Journal of Innovative Research and Development*, 9(8).
- Lopez, A. E. (2016). *Culturally Responsive and Socially Just Leadership in Diverse Contexts: From Theory to Action*. Palgrave Macmillan US. <https://doi.org/10.1057/978-1-137-53339-5>
- Magno, C. & Schiff, M. (2010). Culturally responsive leadership: Best practice in integrating immigrant students. *Intercultural Education*, 21(1), 87–91.
- Ministerio de Educación y Formación Profesional. (2022, 25 de julio). *Estadísticas de la Educación*. <https://www.educacionyfp.gob.es/servicios-al-ciudadano/estadisticas.html>
- Murillo, F. J. y Belavi, G. (2022). Una dirección escolar para tiempos complejos: liderazgo democrático para la Justicia Social. En A. Bolívar, G. Muñoz, J. Weinstein y J. Domingo (Coords.), *Liderazgo educativo en tiempos de crisis. Aprendizajes para la escuela post-covid* (pp. 93-110). Editorial Universidad de Granada. ISBN: 978-84-338-6973-9.
- Murillo F.J. y Hernandez-Castilla, R. (2011). Hacia un concepto de Justicia Social. *REICE. Revista Iberoamericana sobre calidad, eficacia y cambio en educación*, 9(4), 7-23.
- Normore, A. H. & Jean-Marie, G. (2008). Female secondary school leaders: at the helm of social justice, democratic schooling and equity. *Leadership & Organization Development Journal*, 29(2), 182–205. <https://doi.org/10.1108/01437730810852515>
- Ontario Ministry of Education. (2013). *Culturally Responsive Pedagogy Towards Equity and Inclusivity in Ontario Schools*. www.edu.gov.on.ca/eng/literacynumeracy/inspire/research/CBS_ResponsivePedagogy.pdf
- Organisation for Economic Co-operation and Development. (2001). *Trends in International Migration*. <https://www.oecd.org/migration/mig/2717624.pdf>
- Organisation for Economic Co-operation and Development. (2015). *Indicators of Immigrant Integration 2015*. <https://doi.org/10.1787/9789264234024-en>
- Organisation for Economic Co-operation and Development. (2016). *Global competency for an inclusive world*. OECD. <https://www.oecd.org/education/Global-competency-for-an-inclusive-world.pdf>
- Organisation for Economic Co-operation and Development. (2019). *What students know and can do. PISA 2018 results / OECD: volume I*. <https://doi.org/10.1787/5f07c754-en>
- Raja, M. A. (2020, 31. Januar). *Redistribution and Recognition| Nancy Fraser| Axel Honneth*. <https://www.youtube.com/watch?v=BFYGu8PU1vY>
- Rawls, J. (2000). *A theory of justice* (Rev. ed., repr). Oxford University Press.
- Ricciardi, T. (2020). The transition from colonialism to the migration policies in Europe. In G. Laschi, V. Deplano & A. Pes (Hrsg.), *Europe between Migrations, Decolonization and Integration (1945–1992)* (S. 28–38). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429269011-2>
- Rittaco Real, M. & Bolivar, A. (2018). School Principals in Spain: an Unstable Professional Identity. *International Journal of Educational Leadership and Management*, 6(1), 18–39. <https://doi.org/10.17853/ijelm.2018.2110>
- Robeyns, I. (2017). *Wellbeing, Freedom and Social Justice: The Capability Approach Re-Examined*. Open Book Publishers. <https://doi.org/10.11647/OBP.0130>
- Ross, H. (2008). Proven strategies for addressing unconscious bias in the workplace. *CDO Insights*, 2(5), 1–18.

- Saltman, K. J. (2009). Historical and Theoretical Perspectives. In W. Ayers (Hrsg.), *Handbook of Social Justice in Education* (S. 1–3). Routledge.
- Sellars, M. & Imig, S. (2021). School leadership, reflective practice, and education for students with refugee backgrounds: a pathway to radical empathy. *Intercultural Education*, 32(4), 417–429. <https://doi.org/10.1080/14675986.2021.1889988>
- Statistik Austria. (2021). *ÖIF - Statistisches Jahrbuch: Migration & Integration: Zahlen, Daten, Indikatoren 2021*. <https://www.integrationsfonds.at/mediathek/mediathek-publikationen/publikation/migration-und-integration-2021-zahlen-daten-indikatoren-10674/>
- Taliaferro, A. (2011). It Is Simple, But Not Easy—Culturally Responsive Leadership and Social Capital: A Framework for Closing the Opportunity Gap. *Academic Leadership: The Online Journal*, 9(4). <https://scholars.fhsu.edu/alj/vol9/iss4/9>